

翻訳カフェ はじめました

2011/12/3 OSC福岡LT
翻訳BoF土下座担当 岡野孝悌

自己紹介

- 翻訳とかしています
- ……何の？
- NetBSD?
- もう半年以上何もしていない
- 老害？

Doc-ja

- 星の数ほどある翻訳プロジェクト
- 横の連携がない
- 2001年にできた
- 各種ノウハウの共有が目的

Doc-ja に参加してみても

- いくつかの ML に加入
- 知り合いが増えた
- OSC 後、誰についていくか

これが
リア充と
いうやつか

違ひ、います

機能してない

- 活動はメーリングリスト主体
- ナウなヤングは使わねーよ
- メール流れない
- 人が来ない
- ますます寂れる

露出プレイしようよ

- OSC 出展
 - Twitter
 - あと何?
-
- 個人的目標はコミケで薄い本

イベント

じゅーよー

翻訳カフェ
はじめました

翻訳カフェ

- 起業?
- LinuxCafe みたいなもの?
- メイドとか執事とか?
- そーゆーのと違います

翻訳カフェ

- Hack Cafe の翻訳版
- 毎週どこかのカフェなど
- 適当に集まって適当に解散
- もくもくと翻訳作業
- 翻訳しなくてもおっけー

その他の楽しみ方

- 遠巻きに眺める
- 他人のふり
- 生温かく見守る

OSC東京秋 (11/20)

- 翻訳BoFをやった
- 翻訳に関心がある人をどう拉致するか?
- 本格的な翻訳イベントは敷居が高い
- コワクナイヨー

やってしまえ

- 東京: 毎週月曜 (11/28~)
- 名古屋: 毎週火曜 (11/29~)
- 大阪: 毎週水曜 (11/23~)

<http://translatecafe.org>

皆様の
参加を
お待ちしております

遠しいよ!

やらないかい

移動翻訳カフェ

- 来ないなら、こっちから行ってやれ

開催日

12月24日

リア充
爆発しろ

クリスマスハッカソン=クリスマスソン@Tokyo

クリスマスにハッカソン

12月23日(金) 00:00

~12月25日(日) 00:00

<http://partake.in/events/ef862ad1-e8e4-4808-9fec-47bc713ab1ca>

名古屋クリスマスソン2011

リア充爆発しろ

12月24日(土) 11:00

～12月25日(日) 12:00

<http://partake.in/events/3b43e5a6-cefd-436e-b1f6-873e371dfbdc>

リア充
爆発しろ

午前4時半頃
開始

翻訳職人の
朝は早い

赤羽駅

午前 4時31分発

品川駅

午前 5時10分発

小田原駅

午前 6時22分発

熱海駅

午前 6時49分発

浜松駅

午前 9時22分発

豊橋駅

午前10時33分発

大垣駅

午前11時42分発

米原駅

午前12時20分発

野洲駅

午後 1時00分発

相生駅

午後 3時25分発

岡山駅

午後 4時42分発

坂出駅

午後 5時32分発

觀音寺駅

午後 6時51分発

松山駅

午後10時13分着

電源: 自前

ネット: 自前

飲食物: 自前

カフェでも
なんでもない

第2回
移動翻訳カフェ
やります

開催日

3月23日

時間は
第1回と
同じ？

崖っぷちの
OSC愛媛
前日

到着後は
ギークハウスに
合流

皆様の
参加を
お待ちしております